



Sadržaj

I. *Zakonodavni akti*

DIREKTIVE

- ★ **Direktiva (EU) 2015/254** Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2015. o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/5/EEZ o pomoći Komisiji i suradnji država članica u znanstvenom razmatranju pitanja koja se odnose na hranu ⁽¹⁾ 1

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/255** od 13. veljače 2015. o odobrenju manje izmjene specifikacije za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Marchfeldspargel (ZOZP)) 3
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/256** od 13. veljače 2015. o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Comté (ZOI)) 9
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/257** od 13. veljače 2015. o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla [Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca/Fasola z Doliny Dunajca (ZOI)] 10
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/258 od 17. veljače 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 11

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (ZSVP) 2015/259 od 17. veljače 2015. o potpori aktivnostima Organizacije za zabranu kemijskog oružja (OPCW) u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje 14
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/260 od 17. veljače 2015. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za ljudska prava 29

I.

(Zakonodavni akti)

DIREKTIVE

DIREKTIVA (EU) 2015/254 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 11. veljače 2015.

o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/5/EEZ o pomoći Komisiji i suradnji država članica u znanstvenom razmatranju pitanja koja se odnose na hranu

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) U okviru programa za prikladnost i učinkovitost propisa (REFIT) Komisija je dužna osigurati jednostavan, jasan, stabilan i predvidljiv regulatorni okvir za poduzeća, radnike i građane.
- (2) Cilj Direktive Vijeća 93/5/EEZ ⁽³⁾ jest osigurati neometan rad Znanstvenog odbora za hranu promicanjem znanstvene podrške iz država članica tom odboru i organiziranjem suradnje s odgovarajućim nacionalnim tijelima o znanstvenim pitanjima u području sigurnosti prehrambenih proizvoda.
- (3) U skladu s Uredbom (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ zadaće Znanstvenog odbora za hranu iz Direktive 93/5/EEZ prenesene su na Europsku agenciju za sigurnost hrane (EFSA) i te su zadaće trenutačno propisane Uredbom (EZ) br. 178/2002.
- (4) Odluka Komisije 97/579/EZ ⁽⁵⁾ kojom je osnovan Znanstveni odbor za hranu stavljena je izvan snage Odlukom Komisije 2004/210/EZ ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ SL C 451, 16.12.2014., str. 157.

⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 16. prosinca 2014. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 27. siječnja 2015.

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 93/5/EEZ od 25. veljače 1993. o pomoći Komisiji i suradnji država članica u znanstvenom razmatranju pitanja koja se odnose na hranu (SL L 52, 4.3.1993., str. 18.).

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.)

⁽⁵⁾ Odluka Komisije 97/579/EZ od 23. srpnja 1997. o osnivanju znanstvenih odbora u području zdravlja potrošača i sigurnosti hrane (SL L 237, 28.8.1997., str. 18.).

⁽⁶⁾ Odluka Komisije 2004/210/EZ od 3. ožujka 2004. o osnivanju znanstvenih odbora u području sigurnosti potrošača, javnog zdravlja i okoliša (SL L 66, 4.3.2004., str. 45.).

- (5) U skladu s Uredbom (EZ) br. 178/2002 EFSA je također postala nadležno tijelo za promicanje znanstvene suradnje s državama članicama i odgovarajućim nacionalnim tijelima koja djeluju u područjima koja su u okviru misije EFSA-e. Člankom 22. Uredbe (EZ) br. 178/2002 posebno se predviđa da EFSA treba djelovati u bliskoj suradnji s nadležnim tijelima u državama članicama i da države članice trebaju surađivati s EFSA-om kako bi osigurale ostvarenje njezine misije.
- (6) Direktiva 93/5/EEZ postala je stoga suvišna i trebalo bi je staviti izvan snage,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Direktiva 93/5/EEZ stavlja se izvan snage.

Članak 2.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 29. veljače 2016. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose te mjere, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih mjera nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 11. veljače 2015.

Za Europski parlament
Predsjednik
M. SCHULZ

Za Vijeće
Predsjednica
Z. KALNIŃA-LUKAŠEVICA

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/255

od 13. veljače 2015.

o odobrenju manje izmjene specifikacije za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Marchfeldspargel (ZOZP))

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 53. stavak 2. drugi podstavak,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 53. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1151/2012 Komisija je ispitala zahtjev Austrije za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla „Marchfeldspargel”, registriranu u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1263/96 ⁽²⁾ kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 564/2002 ⁽³⁾.
- (2) Zahtjev se podnosi radi izmjene specifikacije u odnosu na promjenu nadležnog nadzornog tijela.
- (3) Komisija je ispitala tu izmjenu i utvrdila da je opravdana. Budući da je izmjena manja u smislu članka 53. stavka 2. trećeg podstavka Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je može odobriti bez primjene postupka utvrđenog u člancima 50. do 52. te Uredbe,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Specifikacija za zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla „Marchfeldspargel” mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1263/96 od 1. srpnja 1996. o dopuni Priloga Uredbi (EZ) br. 1107/96 o registraciji oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti u skladu s postupkom utvrđenim člankom 17. Uredbe (EEZ) br. 2081/92 (SL L 163, 2.7.1996., str. 19.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 564/2002 od 2. travnja 2002. o izmjeni specifikacije dvaju naziva iz Priloga Uredbi (EZ) br. 1107/96 o registraciji oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti postupkom predviđenim člankom 17. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2081/92 o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti za poljoprivredne i prehrambene proizvode i o izmjeni specifikacije naziva iz Priloga Uredbi (EZ) br. 2400/96 o upisu određenih naziva u Registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla, kako je predviđeno u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2081/92 (Marchfeldspargel/Baena/Lammefjordsgulerod) (SL L 86, 3.4.2002., str. 7.).

Članak 2.

Pročišćeni jedinstveni dokument u kojem se navode glavne točke specifikacije nalazi se u Prilogu II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. veljače 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

PRILOG I.

U specifikaciji za zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla „Marchfeldspargel” odobravaju se sljedeće izmjene:

- u točki 5. podtočki (g) specifikacije navedeno nadzorno tijelo, guverner Donje Austrije, zamjenjuje se sljedećim privatnim nadzornim tijelom:

SGS Austria Controll-Co.GesmbH

Diefenbachgasse 35

1150 Beč

AUSTRIJA

Tel. +43 151225670

Faks +43 151225679

E-pošta: sgs.austria@sgs.com,

- naziv skupine podnositeljice zahtjeva mijenja se u:
„Verein Genuss Region Marchfeldspargel g.g.A.”
-

PRILOG II.

PROČIŠĆENI JEDINSTVENI DOKUMENT

Uredba Vijeća (EZ) br. 510/2006 od 20. ožujka 2006. o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda (*)

„ARCHFELDSPARGEL”

EZ br.: AT-PGI-0217-01213 – 11.03.2014

ZOZP (X) ZOI ()

1. Naziv

„Marchfeldspargel”

2. Država članica ili treća zemlja

Austrija

3. Opis poljoprivrednog ili prehrambenog proizvoda

3.1. Vrsta proizvoda

Razred 1.6. Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni

3.2. Opis proizvoda na koji se odnosi naziv iz točke 1.

Stabljike (mladice šparoga „*Asparagus officinalis* L.”) moraju biti čitave, zdrave, neoštećene neprikladnim pranjem, čiste, svježeg izgleda i mirisa, bez parazita i oštećenja od glodavaca ili insekata, nagnječena ili neuobičajena vanjske vlage te bez stranog mirisa i/ili okusa. Rez na dnu šparoga treba biti koliko je god moguće čist. Osim toga stabljike ne smiju biti šuplje, rascjepkane ili oguljene. Male pukotine koje su se pojavile nakon berbe dopuštene su u ograničenoj mjeri. Šparoge „Marchfeldspargel” imaju izrazit i profinjen okus šparoga s blagom gorčinom. Okus ne smije biti gorak ili vlaknast.

Šparoge su podijeljene u četiri skupine s obzirom na boju:

- bijele šparoge,
- ljubičaste šparoge: vrh izdanka je ružičasto ljubičaste ili grimizne boje, a dio stabljike je bijele boje,
- ljubičastozelene šparoge: djelomično ljubičaste i zelene boje,
- zelene šparoge: vrh izdanka i veći dio stabljike moraju biti zelene boje.

Najveća dopuštena dužina bijelih i ljubičastih šparoga jest 22 cm, a ljubičastozelenih i zelenih šparoga 25 cm.

Sorte:

- njemačke sorte: Ruhm von Braunschweig, Schwetzingen Meisterschuss, Huchels Auslese, Lukullus, Vulkan, Presto, Merkur, Hermes, Eposs, Ravel, Ramos;
- sorte zelenih šparoga (= bez antocijana): Spaganiva, Schneewittchen, Schneekopf,
- nizozemske sorte: Venlim, Carlim, Gijnlim, Boonlim, Backlim, Thielim, Horlim, Prelim, Grolim,
- francuske sorte: Larac, Cito, Aneto, Desto, Selection „Darbonne n°4”, Selection „Darbonne n°3”, Jacq. Ma. 2001, Jacq. Ma. 2002, Andreas, Dariana, Cipres, Viola,
- američka sorta: Mary Washington.

(*) SL L 93, 31.3.2006., str. 12. Zamijenjena Uredbom (EU) br. 1151/2012.

3.3. *Sirovine (samo za prerađene proizvode)*

—

3.4. *Hrana za životinje (samo za proizvode životinjskog podrijetla)*

—

3.5. *Posebni proizvodni postupci koji se moraju provesti na određenom zemljopisnom području*

—

3.6. *Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itd.*

Šparoge „Marchfeldspargel” pakiraju se u čvrsto povezanim svežnjima i slažu u slojevima u kutijama ili malim pakiranjima. Veličina je određena na osnovi promjera u skladu sa specifikacijom. Sadržaj svakog paketa ili sveznja mora biti homogen i obuhvaćati samo šparoge istog izvora, kvalitete i boje. Pakiranja moraju biti izrađena samo od materijala koji pružaju zaštitu od vlage, ne propuštaju svjetlost i mogu se zapečatiti.

Posebnim sustavom prijevoza zajamčena je dnevna dostupnost svježih šparoga diljem Austrije u roku od 24 sata.

3.7. *Posebna pravila za označivanje*

Zajednički logotip; zaštićeni naziv „Marchfeldspargel” i ime, adresa, vrsta boje, razred, veličina, težina i broj pakiranja.

4. **Sažeta definicija zemljopisnog područja**

Marchfeld: plodna ravnica koja se prostire istočno od Beča između Dunava i Morave (njemački: March), s juga omeđena Dunavom, s istoka Moravom, sa sjevera obroncima Weinviertler Hügelland te sa zapada gradskim rubovima Beča.

5. **Povezanost sa zemljopisnim područjem**

5.1. *Posebnosti zemljopisnog područja*

Regija Marchfeld pod blagim je utjecajima podneblja panonskih stepa i obuhvaća posebne vrste tla (tla riječnih obala, crnice, nanosa i naplavina s visokim sadržajem humusa te promjenjivim sadržajem gline i prapora). Zajedno s jugoistočnom Štajerskom regija Marchfeld ima najveći broj sunčanih sati u cijeloj Austriji i spada među najtoplije regije u zemlji. Od 19. stoljeća regija Marchfeld igra važnu ulogu u području uzgoja šparoga (u doba austrougarske monarhije pojedinačni su proizvođači opskrbljivali carski dvor u Beču) te poljoprivrednici te regije imaju dugogodišnja iskustva u uzgoju šparoga. Zahvaljujući povoljnim proizvodnim uvjetima lako se zadovoljavaju ekološke norme.

5.2. *Posebnosti proizvoda*

Šparoge „Marchfeldspargel” karakterizira osobita aroma šparoga s manjim sadržajem gorkih tvari od usporedivih proizvoda i zavodljivom mekoćom.

5.3. *Uzročna povezanost zemljopisnog područja i kvalitete ili karakteristika proizvoda (za ZOI), odnosno određene kvalitete, ugleda ili drugih karakteristika proizvoda (za ZOZP)*

Klimatski uvjeti povezani s posebnim vrstama tla idealni su za uzgoj šparoga. Višim prosječnim temperaturama i dostatnom vlagom stvoreni su povoljni uvjeti za uzgoj. Šparoga u svojem divljem obliku stoga potječe iz regije Marchfeld. Zahvaljujući dugogodišnjem iskustvu proizvođača povrća regije Marchfeld uzgajaju se samo sorte koje najviše odgovaraju osobitim uvjetima proizvodnje. Budući da su uzgajane sorte šparoga posebno prilagođene uvjetima tla, u šparogama „Marchfeldspargel” vrlo je malo gorkih tvari. Osim toga stabilnije šparoga „Marchfeldspargel” češće se beru od usporedivih proizvoda te su stoga neznatno vlaknaste.

Šparoge „Marchfeldspargel” imaju usto izvrstan ugled. Sezoni šparoga „Marchfeldspargel” stoga otvaraju poznati političari, poduzetnici i kulturni djelatnici, a prilikom otvaranja odabire se i kraljica šparoga regije Marchfeld.

Upućivanje na objavu specifikacije

(članak 5. stavak 7. Uredbe (EZ) br. 510/2006)

<http://www.patentamt.at/Media/Marchfeldspargel.pdf>

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/256**od 13. veljače 2015.****o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Comté (ZOI))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 53. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je ispitala zahtjev Francuske za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku izvornosti „Comté”, registriranu u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1107/96 ⁽²⁾ kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 828/2003 ⁽³⁾.
- (2) Budući da predmetna izmjena nije manja u smislu članka 53. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je u skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) te Uredbe objavila zahtjev za izmjenu u *Službenom listu Europske unije* ⁽⁴⁾.
- (3) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, izmjenu specifikacije potrebno je odobriti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*Odobrava se izmjena specifikacije objavljena u *Službenom listu Europske unije* povezana s nazivom „Comté” (ZOI).*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. veljače 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1107/96 od 12. lipnja 1996. o registraciji oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti u skladu s postupkom utvrđenim člankom 17. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2081/92 (SL L 148, 21.6.1996., str. 1.).⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 828/2003 od 14. svibnja 2003. o izmjeni u specifikacijama 16 naziva navedenih u Prilogu Uredbi (EZ) br. 1107/96 o registraciji oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti u skladu s postupkom utvrđenim člankom 17. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2081/92 o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti za poljoprivredne i prehrambene proizvode (Danablu, Monti Iblei, Lesbos, Beaufort, Salers, Reblochon ili Reblochon de Savoie, Laguiole, Mont d'Or ili Vacherin du Haut-Doubs, Comté, Roquefort, Epoisses de Bourgogne, Brocciu corse ili Brocciu, Sainte-Maure de Touraine, Ossau-Iraty, Dinde de Bresse, Huile essentielle de lavande de Haute-Provence) (SL L 120, 15.5.2003., str. 3.).⁽⁴⁾ SL C 356, 9.10.2014., str. 54.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/257**od 13. veljače 2015.****o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla [Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca/Fasola z Doliny Dunajca (ZOI)]**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 53. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je ispitala zahtjev Poljske za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla „Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca/Fasola z Doliny Dunajca”, registriranu u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1073/2011 ⁽²⁾.
- (2) Budući da predmetna izmjena nije manja u smislu članka 53. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je u skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) te Uredbe objavila zahtjev za izmjenu u *Službenom listu Europske unije* ⁽³⁾.
- (3) Budući da Komisiji nije dostavljen nijedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, izmjenu specifikacije potrebno je odobriti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*Odobrava se izmjena specifikacije objavljena u *Službenom listu Europske unije* povezana s nazivom „Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca/Fasola z Doliny Dunajca” (ZOI).*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. veljače 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1073/2011 od 20. listopada 2011. o upisu naziva u Registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca/Fasola z Doliny Dunajca (ZOI)) (SL L 278, 25.10.2011., str. 3.).

⁽³⁾ SL C 352, 7.10.2014., str. 17.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/258**od 17. veljače 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te preradevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. veljače 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje (1)	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	EG	116,3
	IL	80,8
	MA	86,6
	TR	123,9
	ZZ	101,9
0707 00 05	EG	191,6
	TR	190,1
	ZZ	190,9
0709 93 10	MA	195,0
	TR	235,6
	ZZ	215,3
0805 10 20	EG	53,2
	IL	69,8
	MA	45,8
	TN	51,5
	TR	68,7
	ZZ	57,8
0805 20 10	IL	136,1
	MA	100,7
	ZZ	118,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	93,4
	IL	146,9
	JM	118,8
	MA	114,4
	TR	72,6
	US	148,9
	ZZ	115,8
	ZZ	115,8
0805 50 10	EG	41,3
	TR	58,9
	ZZ	50,1
0808 10 80	BR	67,1
	CL	94,6
	US	169,6
	ZZ	110,4

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0808 30 90	CL	133,1
	CN	72,5
	ZA	90,1
	ZZ	98,6

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZSVP) 2015/259

od 17. veljače 2015.

o potpori aktivnostima Organizacije za zabranu kemijskog oružja (OPCW) u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28.,

budući da:

- (1) Europsko vijeće 12. prosinca 2003. donijelo je Strategiju EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje (dalje u tekstu „Strategija EU-a“), čije poglavlje III. sadrži popis mjera za suzbijanje takvog širenja.
- (2) Strategijom EU-a naglašava se ključna uloga Konvencije o zabrani razvijanja, proizvodnje, gomilanja i korištenja kemijskog oružja i o njegovu uništenju („CWC“) i OPCW-a u stvaranju svijeta bez kemijskog oružja. Kao dio Strategije EU-a, Unija se obvezala raditi na univerzalnom poštovanju ključnih ugovora i sporazuma u području razoružavanja i neširenja oružja, uključujući CWC. Ciljevi Strategije EU-a u skladu su s ciljevima OPCW-a u kontekstu njegove odgovornosti za provedbu CWC-a.
- (3) Vijeće je 22. studenoga 2004. donijelo Zajedničku akciju 2004/797/ZVSP ⁽¹⁾ o potpori aktivnostima OPCW-a, nakon čijeg isteka su slijedile Zajednička akcija 2005/913/ZVSP ⁽²⁾ te Zajednička akcija 2007/185/ZVSP ⁽³⁾. Zajedničku akciju 2007/185/CFSP slijedile su Odluka 2009/569/ZVSP ⁽⁴⁾ i Odluka 2012/166/ZVSP ⁽⁵⁾ koja istječe 31. siječnja 2015.
- (4) Nastavljanje takve intenzivne i ciljane pomoći Unije OPCW-u potrebno je u kontekstu aktivne provedbe poglavlja III. Strategije EU-a. Postoji potreba za daljnjim aktivnostima kojima se promiče potpuna provedba CWC-a, kao i aktivnostima kojima se poboljšavaju pripravnost država stranaka CWC-a („države stranke“) za sprečavanje i odgovaranje na napade koji uključuju otrovne kemikalije, međunarodna suradnja u području kemijskih aktivnosti te sposobnost OPCW-a za prilagodbu razvoju u području znanosti i tehnologije. Trebalo bi nastaviti s mjerama povezanim s univerzalizacijom CWC-a te ih prilagoditi i usmjeriti na države koje nisu članke CWC-a, a čiji se broj smanjuje.
- (5) Treće posebno zasjedanje Konferencije država stranaka za preispitivanje funkcioniranja CWC-a održano je od 8. do 19. travnja 2013. u Haagu, Nizozemska. Unija je podržala završno izvješće Konferencije u kojem se obrađuju svi aspekti CWC-a i u kojem se iznose važne preporuke o provedbi CWC-a. Navedene preporuke također uključuju prioritetne ciljeve Unije iz uvodne izjave 4. i Strategije EU-a. Potpora za provedbu tih preporuka ključna je radi osiguravanja kontinuirane relevantnosti CWC-a i sprečavanja ponovnog pojavljivanja kemijskog oružja.

⁽¹⁾ Zajednička akcija 2004/797/ZVSP od 22. studenoga 2004. o potpori aktivnostima OPCW-a u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje (SL L 349, 25.11.2004., str. 63.).

⁽²⁾ Zajednička akcija Vijeća 2005/913/ZVSP od 12. prosinca 2005. o potpori aktivnostima OPCW-a u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje (SL L 331, 17.12.2005., str. 34.).

⁽³⁾ Zajednička akcija Vijeća 2007/185/ZVSP od 19. ožujka 2007. o potpori aktivnostima OPCW-a u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništavanje (SL L 85, 27.3.2007., str. 10.).

⁽⁴⁾ Odluka Vijeća 2009/569/ZVSP od 27. srpnja 2009. o potpori aktivnostima Organizacije OPCW u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništavanje (SL L 197, 29.7.2009., str. 96.).

⁽⁵⁾ Odluka Vijeća 2012/166/ZVSP od 23. ožujka 2012. o potpori aktivnostima Organizacije OPCW u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje (SL L 87, 24.3.2012., str. 49.).

- (6) Unija je pružila političku, financijsku i materijalnu potporu zajedničkim operacijama UN-a i OPCW-a u Siriji čiji je cilj potpuno uništenje sirijskog kemijskog oružja i sredstava. Unija je odlučna osloniti se na saznanja koja je stekla u Siriji,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. U svrhu neposredne i praktične primjene pojedinih elemenata Strategije EU-a, Unija pruža potporu aktivnostima OPCW-a sa sljedećim ciljevima:

- povećati kapacitete država stranaka u ispunjavanju njihovih obveza u okviru CWC-a,
- povećati pripremljenost država stranaka za sprečavanje i odgovaranje na napade koji uključuju otrovne kemikalije,
- jačati međunarodnu suradnju u području kemijskih aktivnosti,
- pružati potporu sposobnosti OPCW-a za prilagodbu razvoju u području znanosti i tehnologije,
- promicati univerzalnost poticanjem država koje nisu članke da se pridruže CWC-u.

2. Aktivnosti koje podupire Unija u vezi s projektima OPCW-a, a koji su u skladu s mjerama strategije EU-a, u tom kontekstu jesu sljedeće:

Projekt I: Provedba na nacionalnoj razini, provjera i univerzalnost

Aktivnosti:

- Regionalni tečaj osposobljavanja za carinska tijela država stranaka o tehničkim aspektima režima prijenosa iz CWC-a
- Ažuriranje alata za e-učenje za nacionalna tijela/povezane dionike
- Pružanje potpore razvoju planova „zagovaranja” radi podizanja svijesti o provedbi CWC-a na nacionalnoj razini
- Nacionalna provedba procjene kapaciteta za nacionalna tijela
- Program mentorstva
- Pravna radionica za karipske i srednjoameričke države članke
- Jačanje sposobnosti za osposobljavanje inspektora i stručnjaka Tehničkog tajništva OPCW-a
- Modernizacija sustava za upravljanje informacijama Odjela OPCW-a za provjeru
- Posjeti predstavnika Izvršnog vijeća i promatrača iz država članaka čija su gospodarstva u razvoju objektima za uništavanje kemijskog oružja
- Primjena saznanja koja proizlaze iz misije u Siriji

Projekt II: Međunarodna suradnja

Aktivnosti:

- Tečaj za razvoj analitičkih sposobnosti
- Informiranje industrije
- Radionice o sigurnosti kemikalija i o upravljanju sigurnošću

Projekt III: Znanost i tehnologija

Aktivnosti:

- Informatika u kemiji radi olakšavanja međunarodne suradnje
- Procjena razvoja u znanosti i tehnologiji

- Višestruka namjena kemije: razumijevanje sigurnosnih aspekata tehnološkog razvoja
- Pružanje potpore privremenim radnim skupinama Znanstvenog savjetodavnog odbora OPCW-a (SAB)
- Koraci prema razvoju standardiziranih analitičkih metoda analize bioloških toksina

Projekt IV.: Pripremljenost država stranaka za sprečavanje i odgovaranje na napade koji uključuju kemikalije

Aktivnosti:

- Osposobljavanje za pomoć i zaštitu na regionalnoj razini – središnja Azija
- Vježba koordinacije o pružanju pomoći na regionalnoj razini
- Radionice o pomoći i zaštiti na regionalnoj razini
- Simulacijske vježbe

Projekt V.: Univerzalnost i informiranje javnosti

- Prevođenje alata i materijala za obrazovanje i informiranje javnosti te njihovo širenje
- Organiziranje OPCW izložbe
- Informiranje mladih
- Olakšavanje univerzalnosti za države koje nisu članke radi pridruživanja CWC-u
- Potpora sudjelovanju nevladinih organizacija u aktivnostima OPCW-a
- Potpora razvoju i promicanju dokumentarne videoserije „Požari”

Projekt VI.: Program za Afriku

- Forum dionika regionalnog nacionalnog tijela
- Regionalni tečaj osposobljavanja za carinska tijela država stranaka o tehničkim aspektima režima prijenosa iz CWC-a
- Pružanje akademskih/informativnih materijala o CWC-u
- Sinergije i partnerstva za djelotvornu provedbu
- Tečajevi za razvoj analitičkih sposobnosti
- Informiranje industrije
- Sigurnost kemikalija i upravljanje sigurnošću

Detaljan opis gore navedenih aktivnosti OPCW-a koje podupire Unija naveden je u Prilogu.

Članak 2.

1. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP) odgovoran je za provedbu ove Odluke.
2. Tehničku provedbu projekata iz članka 1. stavka 2. obavlja Tehničko tajništvo OPCW-a („Tehničko tajništvo”). Ono tu zadaću provodi pod odgovornošću i nadzorom Visokog predstavnika. U tu svrhu Visoki predstavnik sklapa potrebne aranžmane s Tehničkim tajništvom.

Članak 3.

1. Referentni financijski iznos za provedbu projekata iz članka 1. stavka 2. iznosi 2 528 069 EUR.
2. Rashodima koji se financiraju iz iznosa navedenog u stavku 1. upravlja se u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na opći proračun Europske unije.

3. Komisija nadzire ispravnost upravljanja rashodima iz stavka 1. U tu svrhu ona sklapa sporazum o financiranju s Tehničkim tajništvom. Sporazumom se utvrđuje da Tehničko tajništvo mora osigurati vidljivost doprinosa Unije koja je razmjerna njegovoj veličini te odrediti mjere kojima se olakšava razvoj sinergija i izbjegava udvostručavanje aktivnosti.
4. Komisija nastoji sklopiti sporazum o financiranju iz stavka 3. što je prije moguće, nakon 17. veljače 2015. Ona obavješćuje Vijeće o svim teškoćama u tom procesu i o datumu sklapanja sporazuma.

Članak 4.

VP izvješćuje Vijeće o provedbi ove Odluke na temelju redovitih izvješća koje priprema Tehničko tajništvo. Izvješća VP-a predstavljaju temelj za evaluaciju koju provodi Vijeće. Komisija pruža informacije o financijskim aspektima projekata iz članka 1. stavka 2.

Članak 5.

1. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.
2. Ova Odluka istječe 36 mjeseci nakon datuma sklapanja sporazuma o financiranju iz članka 3. stavka 3. Međutim, ona istječe šest mjeseci nakon njezina stupanja na snagu ako navedeni sporazum o financiranju ne bude sklopljen u tom roku.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. veljače 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
J. REIRS

PRILOG

Potpora Unije aktivnostima OPCW-a u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje**Projekt I. – Provedba na nacionalnoj razini i provjera***Ciljevi*

- povećati kapacitet država stranaka u ispunjavanju njihovih obveza u okviru CWC-a;
- pružiti potporu neširenju kemijskog oružja putem primjene mjera provjere i provedbenih mjera predviđenih u CWC-u;
- unaprijediti i osigurati uklanjanje zaliha kemijskog oružja i objekata za proizvodnju kemijskog oružja koji podliježu mjerama provjere predviđenima u CWC-u.

Svrhe

Svrha 1. (Provedba na nacionalnoj razini)

- pojačani kapacitet država stranaka za djelotvornu provedbu na nacionalnoj razini;
- veći broj država stranaka koje su u stanju provesti djelotvornu provedbu na nacionalnoj razini, na kvantitativnoj i kvalitativnoj razini;
- poboljšano razumijevanje i svijest nacionalnih tijela o pitanjima povezanim s CWC-om radi dobre suradnje i potpore;
- veći broj država stranaka koje su u stanju koncipirati i izraditi nacрте zakonodavnih tekstova radi njihova naknadnog odobravanja;
- djelotvorno funkcioniranje carinskih tijela u nadzoru i praćenju kemijske trgovine.

Svrha 2. (Provjera)

- pojačana učinkovitost i sveobuhvatna vrijednost tečajeva osposobljavanja za inspektore i stručnjake OPCW-a;
- poboljšani poslovni procesi i kvaliteta informacija sustava za upravljanje informacijama Odjela OPCW-a za provjeru i stečena sposobnost korištenja suvremenih tehnika analize informacija;
- države članice su u stanju pratiti napredak prema ostvarivanju potpunog uništavanja zaliha kemijskog oružja te mogu utvrditi i riješiti probleme kako bi se postiglo uništavanje u ranoj fazi te su uvjerenije da su njihovi posjednici poduzeli opipljive i konkretne korake za potpuno uništavanje kemijskog oružja;
- unaprijeđena prilagodljivost OPCW-a kada se u budućnosti susretne sa situacijama koje su slične situaciji misije u Siriji, poboljšanje režima provjere i aktivnosti, poboljšanje odnosa s partnerskim međunarodnim organizacijama.

Rezultati

Rezultati 1. (Provedba na nacionalnoj razini)

- carinski službenici poboljšali su svoje razumijevanje i sposobnost djelotvornog obavljanja dužnosti u pogledu uvoza/izvoza kemikalija s popisa i koordinaciju s nacionalnim tijelima;
- osoblju nacionalnih tijela i povezanim dionicima dostupne su točne i ažurirane informacije u elektroničkom formatu za djelotvorno učenje;
- nacionalnim tijelima dostupni su alati za sustavno planiranje radi djelotvorne provedbe nacionalnih napora;
- nacionalna tijela imaju sveobuhvatne informacije o trenutnom stanju i posebnim potrebama te ostvaruju napredak prema izgradnji kapaciteta za planiranje djelotvorne provedbe na nacionalnoj razini;

- države članice pod mentorstvom imaju poboljšane kapacitete za provedbu na nacionalnoj razini i rad u koordinaciji s državom članicom mentorom;
- države članice poboljšale su razumijevanje i poznavanje pravilnih procesa nacionalnog zakonodavstva pri ispunjavanju nacionalnih obveza u okviru CWC-a.

Rezultati 2. (Provjera)

- razina stručnosti i znanja inspektora i stručnjaka OPCW-a o postupanju s kemikalijama s Popisa 1 održava se u skladu s odgovarajućim standardima;
- sustav za upravljanje informacijama Odjela OPCW-a za provjeru stekao je suvremene sposobnosti, a nepovezani naslijeđeni sustavi stavljaju se izvan pogona;
- države članice poboljšale su razumijevanje problema i tehničkih teškoća povezanih s uništavanjem kemijskog oružja i povećale su povjerenje da su poduzeti opipljivi i konkretni koraci za potpuno uništavanje zaliha kemijskog oružja;
- OPCW je poboljšao svoje razumijevanje misije u Siriji, procijenio je posljedice za režim CWC-a i stečena saznanja ugradio u interne operativne postupke i praksu.

Aktivnosti

1. Regionalni tečaj osposobljavanja za carinska tijela država članica o tehničkim aspektima režima prijenosa iz CWC-a

Potporna carinskim službenicima pružena je u okviru Zajedničke akcije 2005/913/ZVSP, Zajedničke akcije 2007/185/ZVSP, Odluke 2009/569/ZVSP i Odluke 2012/166/ZVSP. Na temelju stečenog iskustva, informiranje carinskih službenika putem tečajeva za osposobljavanje poduzet će se s ciljem poboljšavanja prikupljanja i prijenosa podataka o uvozu i izvozu kemikalija s popisa nacionalnim tijelima. Provedeno osposobljavanje ponudit će praktične prikaze i vježbe te će sadržavati i element koji obuhvaća „osposobljavanje instruktora”. Osposobljavanje će u regiji Latinske Amerike i Kariba provoditi Podružnica Tehničkog tajništva za potporu provedbi kojoj stručnu podršku pruža Podružnica za izjave.

2. Ažuriranje alata za e-učenje za nacionalna tijela/povezane dionike

Potporna za razvoj alata za e-učenje za nacionalna tijela/povezane dionike pružena je u okviru Odluke 2012/166/ZVSP. Države članice imaju mogućnost pristupa i primjene modula e-učenja od 2013. Kako bi se osiguralo da informacije i materijali ostanu relevantni i korisni, provodi se procjena povratnih informacija i preporuka korisnika, a saznanja se koriste za ažuriranje i poboljšavanje alata. Očekuje se rasprostranjenija primjena e-učenja od strane država članica. Tehničko tajništvo razmatra uvođenje obveznog e-učenja za pojedina osposobljavanja koja pruža OPCW.

3. Potpora razvoju planova „zagovaranja”

Nekoliko nacionalnih tijela obavijestilo je da su imali teškoća pri ostvarivanju odgovarajuće razine suradnje i potpore iz pojedinih institucija dionika. Do toga je dolazilo uglavnom zbog nedostatnog razumijevanja CWC-a, njegovih dužnosti i obveza nametnutih državama članicama te nepostojanja svijesti o navedenom. Nedostatne vještine, znanja i iskustva u „zagovaranju” znači da, kada se ono poduzima, često nije djelotvorno. Postoji potreba za razvojem/poboljšavanjem postojećih planova zagovaranja kako bi oni postali praktičniji i korisniji. Planovi zagovaranja uključivat će: aktivnosti obrazovanja i informiranja javnosti, izradu promidžbenih materijala, informativne pakete kao i nacрте akcijskih planova. Smjernice i strategije za djelotvorno obrazovanje i informiranje javnosti na nacionalnoj i regionalnoj razini bit će izrađene i pilot-države će ih upotrebljavati kao referencu pri izradi planova zagovaranja u tim državama. Pilot-projekti bit će razvijeni u svim regijama: Azija, Latinska Amerika i Karibi, Afrika te istočna Europa.

4. Procjena kapaciteta nacionalne provedbe

Nacionalna tijela trebala bi biti u stanju djelotvorno provoditi CWC. Pojedina nacionalna tijela traže pomoć kako bi osigurala djelotvorno ispunjavanje svoje uloge. Nekoliko čimbenika može utjecati na njihov rad. Kako bi Tehničko tajništvo osiguralo pravodobnu i djelotvornu potporu, ključno je da procijeni njihov nacionalni kapacitet radi boljeg razumijevanja njihovih potreba. Programi procjene provodit će se u svim regijama. Posebno, procjenu kapaciteta zajednički će provoditi Tehničko tajništvo i odgovarajuća nacionalna tijela. Pregledavanje dokumenata o situaciji određene države s obzirom na provedbu CWC-a provodit će odgovarajući odjeli Tehničkog tajništva prije posjeta

državi radi stvarne procjene. Tim će tijekom posjeta održati sastanke i savjetovanja s relevantnim agencijama. O svakom posjetu sastavlja se izvješće u kojem se navode ključne etape razvoja i plan nastavka djelovanja za izgradnju kapaciteta.

5. Program mentorstva

Program mentorstva nacionalnog tijela osmišljen je kako bi se stvorilo partnerstvo između nacionalnih tijela koja su uspješnija i učinkovitija u provedbi svojih obveza u okviru CWC-a s drugim nacionalnim tijelom koje je na nižoj razini provedbe. To poboljšava funkcioniranje potonjeg nacionalnog tijela. OPCW provodi navedeni program već određeni niz godina i on se pokazao vrlo korisnim. Programi mentorstva provodit će se u Africi, Aziji, Latinskoj Americi i na Karibima.

6. Pravna radionica za karipske i srednjoameričke države stranke

Navedene radionice dio su napora Tehničkog tajništva za promicanje bržeg donošenja nacionalnog provedbenog zakonodavstva od strane država stranaka u području Kariba i Srednje Amerike. Glavni je cilj pružanje praktične pomoći sudjelujućim državama strankama u pravnim pitanjima povezanim s provedbom CWC-a na nacionalnoj razini. Navedene radionice također imaju za cilj pružiti potporu državama strankama pri finalizaciji njihovih nacрта te pružiti priliku pozvanim državama strankama da se savjetuju izravno s predstavnicima iz Odjela OPCW-a za potporu provedbi o izradi nacionalnog provedbenog zakonodavstva, kao i pružanju bilo koje druge pravne pomoći, poput razvoja podzakonskih propisa i pravila.

7. Jačanje sposobnosti za osposobljavanje stručnjaka i inspektora Tehničkog tajništva

Tečajevi osposobljavanja koji uključuju postupanje s kemikalijama s Popisa 1 čine jedan od ključnih elemenata napora za održavanje razine stručnosti i akumuliranog znanja OPCW-a. Pridržavanje strogih tehničkih standarda od ključne je važnosti za učinkovitost i sveobuhvatnu vrijednost tečajeva osposobljavanja za inspektore i stručnjake Tehničkog tajništva. Time će se povećati kemijska i biološka sigurnost te istovremeno poboljšati spremnost za sprečavanje i odgovaranje na napade koji uključuju otrovne kemikalije. Aktivnost će uključivati nabavu potrebne opreme, uređaja i materijala što će rezultirati boljom učinkovitošću uključenih laboratorija.

8. Modernizacija sustava za upravljanje informacijama Odjela OPCW-a za provjeru

Odjel OPCW-a za provjeru trenutačno upotrebljava različite informacijske sustave, od kojih su pojedini visoko individualizirani. Oni ometaju učinkovitu i djelotvornu obradu informacija.

Oni uključuju:

- nepovezane sustave
- naslijeđene sustave koji nemaju suvremene sposobnosti
- visoku individualizaciju sustavâ i nemogućnost provedbe poboljšanja na pravodoban i resursno učinkovit način
- nepostojanje suvremene funkcionalnosti kao što su sposobnost pretraživanja cijelog teksta i digitalna obrada
- nemogućnost upravljanje procesima rada od strane korisnika.

Cilj ove aktivnosti jest modernizacija sustava za upravljanje informacijama Odjela OPCW-a za provjeru putem zamjene navedenih individualnih sustava profesionalnim rješenjem za upravljanje dokumentima koje ima suvremene sposobnosti. Očekivane koristi bit će povećana učinkovitost obrade informacija, smanjenje napora ručnog rada, poboljšanje kvalitete podataka i proširenje analitičkih sposobnosti.

9. Posjeti predstavnika Izvršnog vijeća i promatrača iz država stranaka čija su gospodarstva u razvoju objektima za uništavanje kemijskog oružja

Do danas je održano osam posjeta – četiri u Sjedinjenim Američkim Državama, tri u Ruskoj Federaciji i jedna u Kini (napuštena postrojenja za uništavanje kemijskog oružja), s financiranjem u okviru Zajedničke akcije 2007/185/ZSVP, Odluke 2009/569/ZVSP i Odluke 2012/166/ZVSP. Dosad obavljene posjete pokazali su se korisnim sredstvom za rješavanje pitanja ili problema povezanih s programom države stranke koja je u posjedu takvog objekta za ispunjavanje njezinih obveza za uništavanje kemijskog oružja. Sve države stranke imat će korist od tih posjeta koji će pomoći pri unapređivanju transparentnosti i izgradnji povjerenja u to da se ostvaruje

napredak u pogledu potpunog uništavanja preostalog kemijskog oružja u skladu s odredbama CWC-a i u okviru provjere Tehničkog tajništva. Projektom bi se trebalo potaknuti šire sudjelovanje država stranaka u takvim posjetima, uzimajući u obzir odgovarajuće financijske kriterije i poduzimanje koraka radi osiguravanja odgovarajuće rotacije sudionika.

10. Primjena saznanja koja proizlaze iz misije u Siriji

Očekujući završetak programa uklanjanja sirijskog kemijskog oružja Sirije, OPCW će provesti preispitivanje svojeg sudjelovanja u ovoj operaciji koja nema presedana. Osim toga, OPCW već sudjeluje u vježbi stečenih saznanja koju provodi Ured Ujedinjenih naroda za pitanja razoružanja (UNODA) u okviru istrage o uporabi kemijskog oružja u Siriji 2013. Stoga bi brojna od saznanja koja proizlaze iz istrage UN-a i misije za uklanjanje sirijskog kemijskog oružja trebalo utvrditi tijekom 2014.

Utvrđena saznanja moraju se primijeniti i ugraditi u postupke i aktivnosti OPCW-a. Kako bi se to postiglo na najdjelotvorniji način, predlaže se održavanje radionica radi analiziranja utvrđenih saznanja iz dotičnih aktivnosti u Siriji u 2013. i 2014. i njihovih posljedica za OPCW. Rezultati tih radionica ugradit će se u revidirane postupke OPCW-a i u buduće programe osposobljavanja.

Projekt II. – Međunarodna suradnja

Ciljevi

- unaprijediti gospodarski i tehnološki razvoj putem međunarodne suradnje u području kemije za aktivnosti čija svrha nije zabranjena CWC-om;
- promicati misiju OPCW-a i ciljeve CWC-a putem jačeg angažmana država stranaka u inicijativama međunarodne suradnje za miroljubivu uporabu kemije.

Svrhe

- jačati kapacitete javno financiranih laboratorija u državama strankama čija su gospodarstva u razvoju ili u tranziciji za provedbu CWC-a u području miroljubive uporabe kemije;
- pomagati državama strankama čija su gospodarstva u razvoju ili tranziciji u jačanju sigurnosti kemikalija i pristupa upravljanju sigurnošću u malim i srednje velikim poduzećima kemijske industrije.

Rezultati

- povećati razinu tehničke sposobnosti javno financiranih laboratorija u državama strankama čija su gospodarstva u razvoju ili u tranziciji za analizu kemikalija povezanih s provedbom CWC-a na nacionalnoj razini i miroljubivom uporabom kemije korištenjem modernih metoda analize, a posebno plinske kromatografije (GC) i plinske kromatografije/masene spektrometrije (GC/MS).
- povećati razinu sposobnosti i razumijevanja od strane osoblja malih i srednjih poduzeća, predstavnika industrijskih udruženja i nacionalnih tijela/vladinih institucija država stranaka čija su gospodarstva u razvoju ili u tranziciji s obzirom na praksu upravljanja sigurnošću procesa u malim i srednjim poduzećima.

Aktivnosti

1. Tečajevi za razvoj analitičkih sposobnosti

Ti se tečajevi održavaju tijekom dva tjedna u kojima sudionici dobivaju teoretsko osposobljavanje i praktično iskustvo u GC-u i GC-MS-u. Obuhvaćene teme uključuju: računalnu opremu, provjeru i optimizaciju sustava; rješavanje problema; pripremu uzoraka iz okoliša; i GC i GC/MS analize takvih uzoraka za kemikalije povezane s CWC-om. Sudionici će dobiti i intenzivno praktično osposobljavanje u vezi s pripremom različitih matrica uzoraka za analizu putem GC-a s detektorima za selekciju elemenata i putem GC/MS-a s utjecajem na elektrone i s kemijskom ionizacijom. Naposljetku, sudionike se upoznae s nizom postupaka za izlučivanje, čišćenje i derivatizaciju. Tečajevi se provode uz potporu VERIFIN-a, priznate ustanove odabrane na temelju transparentnog postupka nadmetanja, s kojom je OPCW sklopio petogodišnji sporazum.

2. Informiranje industrije – radionice o sigurnosti kemikalija i o upravljanju sigurnošću

Te radionice provode se tijekom dva i pol dana. One obuhvaćaju, između ostalog, pitanja o zaštiti i sigurnosti u kemijskoj industriji; strategije kemijskog upravljanja; upravljanja sigurnošću kemijskog procesa; najbolje prakse industrije te uvod u Responsible Care®.

Pregled CWC-a i međunarodnih programa suradnje također se predstavlja na prvoj sjednici. Prema potrebi osigurat će se suradnja i koordinacija s drugim akterima koji imaju iskustvo u tom području.

Jedna radionica bit će namijenjena Sjevernoj Africi, Bliskom istoku i podregijama Zaljeva i održat će se na arapskom jeziku.

Projekt III. – Znanost i tehnologija

Ciljevi

Omogućiti glavnom direktoru OPCW-a („glavni direktor”) pružanje savjeta i preporuka Konferenciji država stranaka, Izvršnom vijeću OPCW-a i državama strankama o područjima znanosti i tehnologije važnima za CWC.

Svrhe

- odrediti smjer aktivnosti povezanih sa znanošću i tehnologijom u OPCW-u u razdoblju između Četvrtre i Pete revizijske konferencije.
- omogućiti glavnom direktoru pružanje posebnih savjeta tijelima OPCW-a za izradu politike i državama strankama u područjima znanosti i tehnologije važnima za CWC;
- koristiti se većom skupinom znanstvenih stručnjaka dostupnih OPCW-u i poboljšanim mehanizmima za informiranje o razvoju u praćenju kemijske tehnologije i informatičkim alatima za analizu složenih skupova podataka koji sadrže kemijske informacije;
- izgraditi i održavati mrežu dionika koji nisu tehnički dionici koji mogu nadopunjavati znanstvene stručnjake dostupne OPCW-u u procjeni svih aspekata nove znanosti i tehnologije kako bi dali potpunije savjete o znanosti i tehnologiji te njezinu utjecaju;
- osposobiti niz laboratorija izvan samog područja za analizu toksina u potporu CWC-u.

Rezultati

- širiti mrežu znanstvene ekspertize dostupne OPCW-u koja će pojačati postojeće napore znanstvenog i tehnološkog praćenja i povećati prisutnost i vidljivost CWC-a u znanstvenoj zajednici;
- izgraditi i održavati odnose sa znanstvenim stručnjacima uključenima u razvoj nove znanosti i tehnologije važne za CWC;
- stvarati prilike da se dionike koji nisu tehnički dionici uvede u produktivne rasprave o razvoju znanosti i tehnologije s tehničkim stručnjacima za procjenu utjecaja na sigurnost i rizika;
- Znanstveni savjetodavni odbor OPCW-a (SAB) daje savjete i preporuke o područjima znanosti i tehnologije važnima za CWC koje države članice primaju;
- podignuti svijest o potrebi analize toksina koji su važni za CWC.

Aktivnosti

1. Informatika u kemiji radi olakšavanje međunarodne suradnje

Ova aktivnost usmjerena je na formiranje radne skupine znanstvenika za zajedničko pronalaženje, prikupljanje i analiziranje podataka s jedinstvenim kemijskim potpisima. Njome se nastoje kompilirati podaci prikupljeni iz širokog raspona rutinskih aktivnosti kemijskog praćenja koje sadrže kemijske potpise (npr. podaci prikupljeni praćenjem atmosfere, uzimanje uzoraka iz okoliša, testiranjem vode i drugi podaci). Namjera je povezati kemijske i informacijske znanstvenike iz različitih regija svijeta kako bi se stvorio centar putem kojega se informacije mogu širiti sudionicima radi vizualizacije i informativne analize globalne i regionalne kemije. Cilj je toga rada olakšati povezivanje Tehničkog tajništva sa znanstvenom zajednicom. Glavni rezultat bit će centar za prikupljanje podataka koji služi kao centar za

prikupljanje podataka i smanjivanje podataka u formate koji su u skladu s analitičkim alatima kojima se koriste istraživači koji sudjeluju. Centar koji je smješten u jednom od uključenih sveučilišta podupirat će mrežu znanstvenika koji sudjeluju i ojačati svoju sposobnost širenja izvan razdoblja provedbe.

2. Procjena razvoja u znanosti i tehnologiji

Niz radionica za stručnjake – koje uključuju članove SAB-a, stručnjake povezane s Međunarodnom unijom za čistu i primijenjenu kemiju i druge stručnjake – radi procjene utjecaja trenutnog i potencijalnog budućeg razvoja u znanosti i tehnologije u području provedbe CWC-a.

Time će se pružiti potpora SAB-u pri izradi njegova izvješća o budućem razvoju u znanosti i tehnologiji za Četvrtu revizijsku konferenciju CWC-a.

Razmotrit će se moguća partnerstva s drugim međunarodnim organizacijama radi provedbe ove aktivnosti.

3. Višestruka namjena kemije: razumijevanje sigurnosnih aspekata tehnološkog razvoja

Niz radionica za regionalne centre izvrsnosti i sveučilišne odsjke uključene u sigurnosna pitanja povezana s oružjem za masovno uništenje. Svrha je pomoći onima koji su zabrinuti zbog posljedica tehnološkog razvoja, kako bi razumjeli proces kojim se tehnologije osmišljavaju, razvijaju, prilagođavaju i ostvaruju u praksi.

Sudionici radionice steći će vještine i razumjeti:

- konvergirajuće znanstvene discipline (posebno, ali ne ograničavajući se na, konvergenciju između kemije i biologije) koje su velika snaga novih tehnologija i mogu pokretati aplikacije i pristupe u općem razvoju tehnologije,
- najbolju praksu za praćenje tehnologije,
- na koji način bolje procijeniti rizike novih tehnologija i tehnologija koje se mijenjaju, i
- kako prepoznati način na koji je prilagodba novih tehnologija ključni aspekt djelotvornog upravljanja sigurnošću.

Time će se osigurati veći uvid u način na koji znanost i tehnologija pružaju potporu djelotvornoj provedbi multilateralnih ugovora u području sigurnosti i oružja za masovno uništenje – služeći se CWC-om kao primjerom.

4. Privremene radne skupine SAB-a

Pružanje potpore sastancima privremenih radnih skupina koji će SAB-u omogućiti da glavnom direktoru pruži specijalizirane tehničke savjete o provedbi CWC-a. Time će se zauzvrat omogućiti glavnom direktoru da na temelju dobrih znanstvenih savjeta o pitanjima politika savjetuje tijela koja odlučuju o politikama i države stranke.

5. Koraci prema razvoju standardiziranih analitičkih metoda analize bioloških toksina

Biološki toksini uređeni su u okviru Konvencije o biološkom oružju („BWC“). Dva biološka toksina (ricin i saksitoksin) također su uvršteni u CWC kao kemijsko oružje i strogo su regulirana. Drugi biološki toksini također mogu biti obuhvaćeni kriterijima opće namjene iz CWC-a protiv uporabe otrovnih tvari u vođenju rata.

Strogi režim provjere iz CWC-a ne postoji u BWC-u. Inspektori su u okviru CWC-a ovlašteni uzimati uzorke i obavljati analizu na samom području (ako je to moguće; često nije moguće za biološke toksine) ili ih poslati u laboratorije izvan samog područja. Laboratorijske analize izvan samog područja zahtijevaju sofisticiranu analitičku opremu kao i metode te druge referentne materijale ili podatke.

Za ovaj projekt laboratorij OPCW-a i partnerski laboratoriji će:

- pripremiti/pribaviti referentne materijale
- provesti *round-robin* vježbe
- izraditi i potvrditi preporučene operativne postupke (ROP-ove) za analizu bioloških toksina
- prikupljati referentne podatke iz partnerskih laboratorija

- dijeliti ROP-ove i referentne podatke s partnerskim laboratorijima i znanstvenom zajednicom
- provesti evaluaciju analitičkih postupaka/kompleta za otkrivanje koji se mogu koristiti na samom području radi usmjeravanja odluka o analizi izvan samog područja i kao zaštitna komponenta za inspektore na samom području.

Projekt IV. – Pripremljenost država stranaka za sprečavanje i odgovaranje na napade koji uključuju kemijsko oružje

Ciljevi

Pridonijeti razvoju kapaciteta država stranaka za sprječavanje, pripravnost za i odgovor na terorističke napade pri kojima se koristi kemijsko oružje i poboljšanje njihova odgovora na zahtjeve za pomoć u slučaju korištenja kemikalija ili prijetnje njihovim korištenjem.

Svrhe

- podizanje svijesti država stranaka o važnosti dostavljanja pravovremenih i potpunih izvjava o nacionalnim programima povezanim sa zaštitom;
- povećanje doprinosa država stranaka pripremljenosti OPCW-a za odgovor na zahtjeve za pomoć;
- poticanje država stranaka na stvaranje regionalnih mreža u njihovim regijama ili podregijama radi poboljšavanja njihova koordiniranog odgovora na napad kemijskim oružjem;
- poticanje država stranaka na uspostavljanje suradnje i koordinacije između podregija u odgovorima na hitne kemijske slučajeve;
- izgradnja kapaciteta država stranaka za daljnje širenje znanja i vještina stečenih tijekom tečajeva osposobljavanja;
- realizacija i provedba evaluacije nacionalne prevencije, pripravnosti i odgovora na kemijske nesreće i povećanje svijesti o daljnjim koracima koje treba poduzeti radi poboljšanja razine pripravnosti;
- realizacija koordinacije međunarodne zajednice u sprečavanju i odgovoru na kemijske nesreće i njezina evaluacija.

Rezultati

- stvoreni preduvjeti za stvaranje regionalne mreže osoba za odgovor u hitnim slučajevima;
- države članice svjesne su važnosti dostavljanja pravovremenih i potpunih izvjava o nacionalnim programima povezanim sa zaštitom;
- države članice u boljem su položaju za davanje ponuda za pružanje pomoći OPCW-u kao odgovor na zahtjev za pomoć;
- povećana svijest država stranaka u vezi s potrebom promicanja suradnje u vezi s hitnim slučajevima koji su povezani s kemijskim oružjem u slučaju napada;
- tim instruktora iz srednjoazijskih država stranaka koji može pružiti potporu planu za odgovor na hitne kemijske slučajeve osposobljavanjem osoba koje će prve reagirati;
- planovi za odgovor na hitne slučajeve uključenih država stranaka za rješavanje incidenata koji uključuju otrovne kemikalije poboljšani su uvrštavanjem prijenosa znanja i prakse.

Aktivnosti

1. Osposobljavanje za pomoć i zaštitu na regionalnoj razini

Paket osposobljavanja koji obuhvaća cijeli ciklus za srednjoazijske države članice uključivat će osnovne i napredne tečajeve osposobljavanja u pomoći i zaštiti. Nakon tečajeva uslijedila bi potvrdna vježba tijekom koje bi sudionici, u okviru praktičnog scenarija osposobljavanja na terenu, primjenjivali stečeno znanje. Taj ciklus osposobljavanja rezultirat će povećanom otpornošću i poboljšanim nacionalnim i regionalnim kapacitetom odgovora na zloupotrebu otrovnih kemikalija. Osobe koje će prve reagirati iz regije i koje će imati koristi od ove obuke naknadno će biti uzete u obzir za tečajeve osposobljavanja instruktora koje financira OPCW kako bi im se pomoglo u daljnjem širenju stečenih znanja i vještina.

2. Vježba koordinacije o pružanju pomoći na regionalnoj razini

U skladu sa stavkom 7. člankom X. CWC-a, predložena vježba nastavlja se na radionicu o koordinaciji pomoći održanu u Argentini u listopadu 2013. te će biti usmjerena na ispitivanje mehanizama pružanja pomoći između dviju ili triju država stranaka iz regije Latinske Amerike koje imaju zajedničke granice, a uključivat će sudjelovanje ostalih država stranaka iz regije u različitim zadacima.

3. Radionice o pomoći i zaštiti na regionalnoj razini

Potpora za ovu aktivnost predviđena je u okviru Odluke 2009/569/ZVSP i Odluke 2012/166/ZVSP. Ova aktivnost osmišljena je kao forum za upravitelje i planere koji su uključeni u zaštitu svojeg civilnog stanovništva od kemijskog oružja ili koji bi bili odgovorni za pružanje hitne pomoći na temelju članka X. CWC-a. Na radionicama se pružaju informacije o primjeni članka X., nacionalnim i međunarodnim projektima koje provodi OPCW, regionalnim pristupima pomoći i zaštiti te izazovima i novim mogućnostima u području pomoći i zaštite protiv kemijskog oružja i drugih otrovnih kemikalija. Osim toga, one su namijenjene poticanju rasprave i analize u vezi s nekoliko pitanja povezanih sa zaštitom i pomoći, uz poseban fokus na područja kao što su prava i obveze država stranaka na temelju članka X. CWC-a, podnošenje izvjava o programima zaštite te analizu slabosti i problematičnih područja. Njima se također pruža pregled aktivnosti pomoći i zaštite u dotičnoj regiji. Sudionici održavaju izlaganja kako bi podijelili iskustva, stečena saznanja i ideje u području pomoći i zaštite te hitnog odgovora na prijetnje koje su povezane sa zloupotrebom otrovnih kemikalija. Ciljane regije bit će Latinska Amerika i Azija.

4. Simulacijske vježbe

Potpora ovoj aktivnosti predviđena je u okviru Odluke 2009/569/ZVSP i Odluke 2012/166/ZVSP. Projekt simulacijskih vježbi temelji se na saznanjima stečenima u simulacijskoj vježbi (TTX) i nastavlja se na njih, a ta je simulacijska vježba održana u kolovozu 2013. u Indoneziji (financirana u okviru Odluke 2012/166/ZVSP). Jedan od rezultata vježbe jest razvoj TTX modula koji se mogu koristiti za aktivnosti izgradnje kapaciteta u drugim regijama. Vježbom će se ispitati donošenje odluka različitih tijela vlade te promicati razmjena informacija i pružanje pomoći između odgovarajućih nacionalnih i međunarodnih organizacija kako bi se ublažili rizici od napada otrovnim kemikalijama i utjecaj takvog napada. Projektom se dopunjuju drugi programi OPCW-a, a posebno oni koji su usmjereni na pomoć i zaštitu u skladu s člankom X. CWC-a, kao i naponi OPCW-a za pružanje potpore državama strankama u donošenju nacionalnih provedbenih mjera i projekt „OPCW kao platforma za poboljšanje sigurnosti kemijskih postrojenja” (koji se financira u okviru Odluke 2012/166/ZVSP). U skladu s odredbama članka X., države članice mogu dobiti stručne savjete i pomoć OPCW-a u vezi s razvojem i poboljšavanjem svojeg kapaciteta za zaštitu od kemijskog oružja.

Projekt V. – Univerzalnost i informiranje javnosti

Ciljevi

- Potaknuti države koje nisu članke CWC-a da bolje razumiju koristi od pridruživanja CWC-u i od većeg uključivanja u aktivnosti OPCW-a.
- Podići svijest o OPCW-u i CWC-u, poglavito među širom javnošću i određenim ciljnim skupinama u obrazovnom sektoru, kao što su studenti i nastavnici kemije i kemijskog inženjerstva na sekundarnoj i tercijarnoj razini.

Svrhe

- podići svijest i znanje o OPCW-u i CWC-u među studentima i nastavnicima i ostalim skupinama, prema potrebi;
- povećati vidljivost OPCW-a i objasniti njegove aktivnosti široj javnosti;
- poboljšati način dosezanja najšire moguće publike, osobito osoba koje nisu tehničke struke i osoba koje nisu stručnjaci u ovom području;
- podizanje svijesti o OPCW-u i CWC-u među mladom publikom u odabranim državama ili regijama;
- veća uključenost država koje nisu članke CWC-a u aktivnosti OPCW-a i povećavanje njihova razumijevanja CWC-a i njegovih koristi;
- proširiti suradnju s dionicima o suštinskim pitanjima s kojima se OPCW suočava tijekom razdoblja institucionalne tranzicije.

Rezultati

- širenje obrazovnih materijala koje su proizvele nacionalne, regionalne i međunarodne udruge i uporaba obrazovnih materijala u školama i na sveučilištima;

- pojačano stavljanje OPCW-a i CWC-a u fokus javnosti putem korištenja izložbe koja se predstavlja na višestrukim događanjima diljem svijeta;
- pojačana interakcija OPCW-a s mladom publikom u odabranim državama ili regijama i razvoj alata društvenih medija i njihova uporaba od strane partnera OPCW-a;
- povećanje konačnog broja novih država stranaka CWC-a;
- pojačani doprinos civilnog društva u postupku donošenja politika OPCW-a, uključujući priliku da svoja stajališta o suštinskim pitanjima predstave izravno izaslanicima na posebnim plenarnim sjednicama Konferencije država stranaka;
- dokumentarni materijal, uključujući korporativne videomaterijale OPCW-a za sve namjene, dostupan za širenje i senzibilizaciju široke publike.

Aktivnosti

1. Prevođenje alata i materijala za obrazovanje i informiranje javnosti te njihovo širenje

Tijekom 2013. i 2014. Tehničko tajništvo (uz djelomičnu potporu u okviru Odluke 2012/166/ZVSP) izradilo je nekoliko alata za obrazovanje i informiranje javnosti na engleskom jeziku. Kako bi se maksimalno proširila uporaba takvih materijala od strane širokog kruga dionika u što je moguće većem broju država stranaka, materijale je potrebno prevesti na pet ostalih službenih jezika OPCW-a i na ostale široko rasprostranjene jezike. Prevedene materijale također će biti potrebno širiti.

2. Organiziranje izložbe o OPCW-u

Organiziranje profesionalne izložbe o OPCW-u i CWC-u, u suradnji sa znanstvenim muzejima i muzejima koji se bave temom mira, za predstavljanje na odgovarajućim sastancima, konferencijama itd. OPCW je već obavio određeni dio posla u suradnji s Nobelovim centrom za mir, MUSEON-om u Haagu i drugima, no u okviru ovog projekta, proizvest će se profesionalno osmišljena izložba za kasniju ponovnu uporabu od strane OPCW-a prema potrebi.

3. Informiranje mladih

Radionice za informiranje namijenjene mladoj publici (u dobi od 15 do 25 godina) radi podizanja svijesti o OPCW-u i CWC-u i radi sudjelovanja mladih u istraživanju mogućnosti za buduće karijere u područjima i sektorima na međunarodnoj razini. To će uključivati radionice uživo i razvoj alata društvenih medija kojima se mogu koristiti regionalni partneri i sveučilišta.

4. Olakšavanje univerzalnosti za države koje nisu stranke radi pridruživanja CWC-u

Radni plan za univerzalnost obuhvaća koncept prilagođenog pristupa, za određenu državu, fleksibilan format (*1.5 to 2.0 track*), pozivanje i informiranje javnosti, višestruko partnerstvo; sponzorstvo za aktivnosti OPCW-a, u Sjedištu OPCW-a ili drugdje; seminari za određenu državu; regionalni pristup; *track 2.0* događanja; baza podataka za kontakte države i razvoj za koordinaciju.

5. Potpora sudjelovanju nevladinih organizacija (NVO) u aktivnostima OPCW-a

Broj NVO-a koji su se prijavili za OPCW konferenciju i prisustvovali joj rastao je kontinuirano i postojano od 2008., dosegnuvši vrhunac na Trećoj revizijskoj konferenciji u travnju 2013. kada je 70 NVO-a, koji su predstavljali sve regije, dobilo odobrenje prisustvovati. Osim toga, prvi put u povijesti, NVO-i su aktivno sudjelovali na konferencijama OPCW-a obraćajući se izaslanicima na posebnim plenarnim zasjedanjima Treće revizijske konferencije i Osamnaeste konferencije država stranaka. Ovim će se prijedlogom osigurati osnovna sredstva za troškove putovanja i smještaja predstavnika nevladinih organizacija iz država čija su gospodarstva u razvoju ili u tranziciji radi prisustvovanja na svakoj od konferencija država stranaka 2015. i 2016.

6. Potpora razvoju i promicanju dokumentarne videoserije „Požari”

Projekt „Požari” (*Fires*) razvila je Podružnica OPCW-a za medije i javne poslove. Oni su proizveli 4 epizode, od kojih svaka traje od 5 do 20 minuta, uključujući prvu epizodu pod nazivom „Misija nastavnika” (*A Teacher's Mission*) koju je snažno podržala Privremena radna skupina za obrazovanje i informiranje javnosti Znanstvenog savjetodavnog

odbora (SAB) OPCW-a kao djelotvoran alat za podučavanje. Najnovija epizoda pod nazivom „Volim te” (*Ich Liebe Dich*) proizvela je među dionicima još više entuzijazma za projekt, uz iskazivanje materijalne potpore i suradnje u izradi budućih epizoda iz nekoliko država stranaka. Sredstvima Unije osigurat će se proizvodnju najmanje triju dodatnih epizoda.

Projekt VI. – Program za Afriku

Cilj

Povećati sposobnost afričkih država stranaka u ispunjavanju njihovih obveza u okviru CWC-a.

Svrhe

Svrha 1. (Provedba na nacionalnoj razini)

- Povećanje sposobnosti afričkih država stranaka za djelotvornu provedbu na nacionalnoj razini;
- povećan broj afričkih država stranaka koje su u stanju ostvariti djelotvornu provedbu na nacionalnoj razini, na kvantitativnoj i kvalitativnoj razini;
- poboljšano razumijevanje i osviještenost nacionalnih tijela afričkih država stranaka o pitanjima povezanima s CWC-om radi dobre suradnje i potpore;
- djelotvorno funkcioniranje carinskih tijela u nadzoru i praćenju kemijske trgovine;
- ojačana međuagencijska suradnja radi pružanja potpore djelotvornoj provedbi CWC-a na nacionalnoj razini pod vodstvom nacionalnog tijela.

Svrha 2. (Miroljubiva uporaba kemije)

- jačanje sposobnosti javno financiranih laboratorija u afričkim državama strankama čija su gospodarstva u razvoju ili tranziciji za provedbu CWC-a u području miroljubive uporabe kemije.
- poboljšanje pristupa upravljanju sigurnošću kemikalija u kemijskoj industriji malih i srednjih poduzeća u afričkim državama strankama čija su gospodarstva u razvoju ili tranziciji.

Rezultati

Rezultati 1. (Provedba na nacionalnoj razini)

- relevantni dionici bolje razumiju i imaju veću razinu osviještenosti o CWC-u te su poboljšali svoju ulogu i sudjelovanje u naporima provedbe na nacionalnoj razini;
- carinski službenici afričkih država stranaka poboljšali su svoje razumijevanje i sposobnost djelotvornog postupanja u pogledu carina na uvoz/izvoz kemikalija s popisa i koordinacije s nacionalnim tijelima;
- relevantni dionici imaju točne i ažurirane informacije za djelotvorno učenje;
- agencije/tijela potencijalnih dionika koji podupiru provedbu CWC-a dogovorila su kratkoročni plan za uspostavljanje sinergija među njima.

Rezultati 2. (Miroljubiva uporaba kemije)

- javno financirani laboratoriji u afričkim državama strankama imaju poboljšanu razinu tehničke sposobnosti za analizu kemikalija povezanih s provedbom CWC-a na nacionalnoj razini i miroljubivom primjenom kemije korištenjem modernih metoda analize, a posebno GC-a i GC-MS-a;
- osoblje malih i srednjih poduzeća, predstavnici industrijskih udruženja i nacionalnih tijela/vladinih institucija afričkih država stranaka povećali su razinu kompetentnosti i razumijevanja s obzirom na prakse postupka upravljanja sigurnošću.

Aktivnosti

1. Forum dionika regionalnog nacionalnog tijela

Nacionalna tijela imaju specifične i važne uloge i odgovornosti za djelotvornu provedbu. Ona moraju razviti i održavati vrlo blisku i dobru suradnju s drugim zainteresiranim dionicima na državnoj razini. Suradnja nije uvijek djelotvorna jer još postoje praznine i nedostatak međusobnog razumijevanja. Cilj je predloženog foruma regionalnih dionika okupljanje ključnih dionika i predstavnika nacionalnih tijela kako bi se sastali, međusobno bolje upoznali i razumjeli. Njime će se također osigurati dobra prigoda za razmjenu iskustava i razmjenu pogleda na djelotvornu suradnju i zabrinutosti o njoj. Navedeno se predlaže kao pilot-projekt za afričku regiju.

2. Regionalni tečaj osposobljavanja za carinska tijela država stranaka o tehničkim aspektima režima prijenosa iz CWC-a

Potpota carinskim službenicima pružena je u okviru Zajedničke akcije 2005/913/ZVSP, Zajedničke akcije 2007/185/ZVSP, Odluke 2009/569/ZVSP i Odluke 2012/166/ZVSP. Na temelju stečenog iskustva, informiranje carinskih službenika putem tečajeva za osposobljavanje poduzet će se s ciljem poboljšavanja prikupljanja i prijenosa podataka o uvozu i izvozu kemikalija s popisa nacionalnim tijelima. Provedeno osposobljavanje ponudit će praktične prikaze i vježbe te će sadržavati i element koji obuhvaća „osposobljavanje instruktora”. Osposobljavanje će provoditi podružnica Tehničkog tajništva za potporu provedbi kojoj stručnu podršku pruža Podružnice za izjave u afričkoj regiji.

3. Pružanje akademskih/informativnih materijala o CWC-u

Radi promicanja razumijevanja CWC-a i svijesti o njemu u afričkim državama strankama, informativni materijali pripremat će se i pružati knjižnici sveučilišnog odsjeka za kemiju putem odgovarajućih nacionalnih tijela. U prvoj fazi aktivnost bit će usmjerena na pružanje informacija, ali druga će faza dovesti do uvođenja CWC-a u nastavni program sveučilišta. Predloženo je da to bude pilot-projekt u afričkoj regiji.

4. Sinergije i partnerstva za djelotvornu provedbu

Aktivnošću se želi promicati sudjelovanje agencija/tijela potencijalnih dionika u pružanju potpore provedbi CWC-a. To su regionalne i podregionalne ustanove za osposobljavanje za vojsku, carinske ustanove za osposobljavanje, odgovarajući laboratoriji, akademske ustanove, NVO-ovi i organizacije u lokalnim zajednicama. Nakon određivanja države stranke koja će voditi projekt, pristupa se razvoju i provedbi zajedničkog djelovanja. Višesektorski nacionalni događaj koji organizira vodeće nacionalno tijelo za sve ključne agencije/tijela/institucije dionika koji na temelju svojih nacionalnih mandata imaju važnu ulogu u provedbi CWC-a na nacionalnoj razini, predlaže se kao pilot-projekt za afričku regiju.

5. Tečajevi za razvoj analitičkih sposobnosti

Ti se tečajevi održavaju tijekom dva tjedna u kojima sudionici dobivaju teoretsko osposobljavanje i praktično iskustvo u GC-u i GC-MS-u. Obuhvaćane teme uključuju: računalnu opremu, provjeru i optimizaciju sustava; rješavanje problema; pripremu uzoraka iz okoliša; i GC i GC/MS analize takvih uzoraka za kemikalije povezane s CWC-om. Sudionici će dobiti i intenzivno praktično osposobljavanje u vezi s pripremom različitih matrica uzoraka za analizu putem GC-a s detektorima za selekciju elemenata i putem GC/MS-a s utjecajem na elektrone i s kemijskom ionizacijom. Naposljetku, sudionike se upoznae s nizom postupaka za izlučivanje, čišćenje i derivatizaciju. Tečajevi se provode uz potporu VERIFIN-a, priznate ustanove odabrane na temelju transparentnog postupka nadmetanja s kojom je OPCW sklopio petogodišnji sporazum.

6. Informiranje industrije – radionice o CWC-u i sigurnosti kemijskih procesa

Te radionice provode se tijekom dva i pol dana. One obuhvaćaju, između ostalog, pitanja o zaštiti i sigurnosti u kemijskoj industriji; strategije kemijskog upravljanja; upravljanja sigurnošću kemijskog procesa; najbolje prakse industrije te uvod u Responsible Care®.

Pregled CWC-a i međunarodnih programa suradnje također se predstavlja na prvoj sjednici.

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2015/260**od 17. veljače 2015.****o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za ljudska prava**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 33. i članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 25. lipnja 2012. usvojilo Strateški okvir EU-a za ljudska prava i demokraciju te Akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju.
- (2) Vijeće je 25. srpnja 2012. donijelo Odluku 2012/440/ZVSP ⁽¹⁾ o imenovanju g. Stavrosa LAMBRINIDISA posebnim predstavnikom Europske unije (PPEU) za ljudska prava. Mandat PPEU-a produljen je Odlukom Vijeća 2014/385/ZVSP ⁽²⁾ te istječe 28. veljače 2015.
- (3) Mandat PPEU-a trebalo bi produljiti za daljnje razdoblje od 24 mjeseca,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.***Posebni predstavnik Europske unije**

Mandat g. Stavrosa LAMBRINIDISA kao PPEU-a za ljudska prava produljuje se do 28. veljače 2017. Vijeće može odlučiti da mandat PPEU-a završi ranije, na temelju procjene Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) i prijedloga Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP).

*Članak 2.***Politički ciljevi**

Mandat PPEU-a temelji se na ciljevima politike Unije u vezi s ljudskim pravima kako je određeno u Ugovoru o Europskoj uniji, Povelji Europske unije o temeljnim pravima, kao i u Strateškom okviru EU-a za ljudska prava i demokraciju te Akcijskom planu EU-a za ljudska prava i demokraciju:

- (a) jačanju učinkovitosti, prisutnosti i vidljivosti Unije u zaštiti i promicanju ljudskih prava u svijetu, posebno produbljenjem suradnje i političkog dijaloga Unije s trećim zemljama, relevantnim partnerima, poslovnim organizacijama, organizacijama civilnog društva te međunarodnim i regionalnim organizacijama, kao i djelovanjem u relevantnim međunarodnim forumima;
- (b) povećanju doprinosa Unije jačanju demokracije i izgradnji institucija, vladavini prava, dobrom upravljanju, poštovanju ljudskih prava i temeljnih sloboda širom svijeta;
- (c) unaprjeđenju usklađenosti djelovanja Unije u vezi s ljudskim pravima i uključivanju ljudskih prava u sva područja vanjskog djelovanja Unije.

*Članak 3.***Mandat**

Kako bi postigao ciljeve politike, PPEU ima sljedeći mandat:

- (a) doprinosi provedbi politike Unije u vezi s ljudskim pravima, posebno Strateškog okvira EU-a za ljudska prava i demokraciju te Akcijskog plana EU-a za ljudska prava i demokraciju, uključujući oblikovanje preporuka u vezi s tim;

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2012/440/ZVSP od 25. srpnja 2012. o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije za ljudska prava (SL L 200, 27.7.2012., str. 21.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2014/385/ZVSP od 23. lipnja 2014. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za ljudska prava (SL L 183, 24.6.2014., str. 66.).

- (b) doprinosi provedbi smjernica, alata i akcijskih planova Unije u području ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava;
- (c) jača dijalog s vladama u trećim zemljama te međunarodnim i regionalnim organizacijama u području ljudskih prava, kao i organizacijama civilnog društva i drugim relevantnim čimbenicima kako bi osigurao učinkovitost i vidljivost politike Unije u vezi s ljudskim pravima;
- (d) doprinosi boljoj usklađenosti i dosljednosti politika i djelovanja Unije u području zaštite i promicanja ljudskih prava, posebno pružanjem doprinosa u oblikovanju odgovarajućih politika Unije.

Članak 4.

Provedba mandata

1. PPEU je odgovoran za provedbu mandata, djelujući u okviru ovlasti VP-a.
2. Politički i sigurnosni odbor (PSO) održava povlaštenu povezanost s PPEU-om i glavna je točka PPEU-a za kontakt s Vijećem. PSO pruža PPEU-u strateško vodstvo i političko usmjeravanje u okviru njegovog mandata, ne dovodeći u pitanje ovlasti VP-a.
3. PPEU radi u potpunoj koordinaciji s Europskom službom za vanjsko djelovanje (ESVD) i njezinim odgovarajućim odjelima kako bi se osigurala usklađenost i dosljednost njihovog rada u području ljudskih prava.

Članak 5.

Financiranje

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mandatom PPEU-a u razdoblju od 1. ožujka 2015. do 29. veljače 2016. iznosi 788 000 EUR.
2. Vijeće odlučuje o financijskom referentnom iznosu za sljedeće razdoblje mandata PPEU-a.
3. Rashodima se upravlja u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na opći proračun Unije.
4. Upravljanje rashodima podliježe ugovoru između PPEU-a i Komisije. PPEU za sve rashode odgovara Komisiji.

Članak 6.

Ustrojavanje i sastav tima

1. PPEU je, u granicama svojeg mandata i odgovarajućih raspoloživih financijskih sredstava, odgovoran za ustrojavanje tima. U tim su uključeni stručnjaci za pojedina politička pitanja, u skladu s potrebama mandata. PPEU o sastavu svojeg tima odmah obavješćuje Vijeće i Komisiju.
2. Države članice, institucije Unije i ESVD mogu predložiti upućivanje osoblja na rad kod PPEU-a. Plaće takvog upućenog osoblja pokriva dotična država članica, dotična institucija Unija, odnosno ESVD. Stručnjaci koje su države članice uputile institucijama Unije ili ESVD-u mogu također biti raspoređene PPEU-u. Međunarodno ugovorno osoblje ima državljanstvo države članice.
3. Sveukupno upućeno osoblje ostaje pod upravnom nadležnošću države članice koja ga upućuje, institucije Unije koja ga upućuje ili ESVD-a te obavlja svoje dužnosti i djeluje u interesu mandata PPEU-a.
4. Osoblje PPEU-a smješta se zajedno s relevantnim odjelima ESVD-a ili delegacijama Unije kako bi se osigurala usklađenost i dosljednost njihovih aktivnosti.

Članak 7.

Sigurnost klasificiranih podataka EU-a

PPEU i članovi njegova tima poštuju sigurnosna načela i minimalne standarde utvrđene Odlukom Vijeća 2013/488/EU ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/488/EU od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 274, 15.10.2013., str. 1.).

*Članak 8.***Pristup podacima i logistička potpora**

1. Države članice, Komisija, ESVD i Glavno tajništvo Vijeća osiguravaju PPEU-u pristup svim odgovarajućim informacijama.
2. Delegacije Unije i diplomatska predstavništva država članica prema potrebi PPEU-u osiguravaju logističku potporu.

*Članak 9.***Sigurnost**

U skladu s politikom Unije o sigurnosti osoblja koje je u okviru operativnih sposobnosti na temelju glave V. Ugovora razmješteno izvan Unije, PPEU u skladu sa svojim mandatom i na temelju sigurnosnog stanja u odgovarajućoj zemlji poduzima sve opravdane praktične mjere za sigurnost sveukupnog osoblja pod izravnom nadležnošću PPEU-a, posebno tako da:

- (a) uspostavlja poseban sigurnosni plan na temelju uputa ESVD-a, koji uključuje posebne mjere za fizičku zaštitu, organizacijsku sigurnost i sigurnost postupaka i kojim se uređuje upravljanje sigurnim kretanjem osoblja na zemljopisno područje i unutar njega, kao i upravljanje situacijama u kojima je ugrožena sigurnost, te krizni plan i plan za evakuaciju;
- (b) osigurava da je sveukupno osoblje koje je razmješteno izvan Unije pokriveno osiguranjem od visokog rizika, u skladu s uvjetima na zemljopisnom području;
- (c) osigurava da svi članovi tima PPEU-a koji se trebaju razmjestiti izvan Unije, uključujući lokalno ugovorno osoblje, dobiju odgovarajuće sigurnosno osposobljavanje prije ili nakon dolaska na zemljopisno područje, na temelju stupnjeva rizika određenih za to područje;
- (d) osigurava provedbu svih dogovorenih preporuka koje su pripremljene na temelju redovitih sigurnosnih procjena te za VP, Vijeće i Komisiju priprema pisana izvješća o provedbi tih preporuka i o ostalim sigurnosnim pitanjima u okviru izvješća o napretku i izvješća o provedbi mandata.

*Članak 10.***Izvjешćivanje**

PPEU redovito priprema izvješća za VP i PSO. PPEU također, prema potrebi, izvješćuje radne skupine Vijeća, posebno Radnu skupinu za ljudska prava. Redovna izvješća šalju se putem mreže COREU. PPEU može pripremati izvješća za Vijeće za vanjske poslove. U skladu s člankom 36. Ugovora, PPEU smije sudjelovati u informiranju Europskog parlamenta.

*Članak 11.***Koordinacija**

1. PPEU doprinosi jedinstvu, dosljednosti i učinkovitosti djelovanja Unije i pomaže osigurati da svi instrumenti Unije i djelovanja država članica djeluju dosljedno kako bi se postigli politički ciljevi Unije. PPEU radi u koordinaciji s državama članicama i Komisijom, kao i, prema potrebi, s drugim posebnim predstavnicima Europske unije. PPEU priprema redovite informativne sastanke za misije država članica i za delegacije Unije.
2. Na terenu se održava bliska veza s voditeljima delegacija Unije, voditeljima misija država članica, kao i s voditeljima ili zapovjednicima misija i operacija zajedničke sigurnosne i obrambene politike te, prema potrebi, s drugim posebnim predstavnicima Europske unije, koji čine sve što je u njihovoj moći da PPEU-u pomognu u provedbi njegova mandata.
3. PPEU također surađuje te nastoji uspostaviti komplementaran odnos i sinergiju s ostalim međunarodnim i regionalnim čimbenicima u sjedištu i na terenu. PPEU nastoji održavati redovite kontakte s organizacijama civilnog društva, kako u sjedištu tako i na terenu.

Članak 12.

Preispitivanje

Provedba ove Odluke i njezina usklađenost s ostalim doprinosima Unije u regiji redovito se preispituju. PPEU do kraja studenoga 2016. podnosi VP-u, Vijeću i Komisiji redovita izvješća o napretku i sveobuhvatno izvješće o provedbi mandata.

Članak 13.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se od 1. ožujka 2015.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. veljače 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
J. REIRS

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR